



Sinopsis

Después del atentado del 11 de Septiembre, los conductos que conectan la ciudad de Nueva York con el interior y su extrarradio, se han convertido en lugares de máximo riesgo. Este riesgo condiciona advertencia y miedo en la conducta. Advertencia que, a modo de propaganda directa, se extiende desde lugares de tránsito subterráneo a puentes de entrada y de salida.

A partir de ese momento, las autoridades gubernamentales tuvieron en cuenta a la población hispanohablante y utilizaron su lengua en la información de carteles y señales, la cual había sido omitida hasta ese momento.

crossing
tracks

Cruzando vías, 2003.

Realización:	Txuspo Poyo
Formato:	Vídeo digital
Duración:	3'20". Color. Stereo
	Nueva York
	Colec. Comunidad de Madrid

After the September 11 attacks, the channels connecting the city of New York inland and with the outlying areas have become places of maximum risk. This risk installs warning and fear. Warning that, in the form of direct propaganda, extends from places of subterranean transit to bridges of entry and exit.

From that moment on, the governmental authorities began to think of the Spanish-speaking population and used their language in information on posters and signs, though until that time it had been omitted.

Expos. ARCO 2004. Galería Vanguardía. Madrid; Kassel Film Festival. Alemania; Kornhaus Forum. Bern. Suiza; Zinebi. Bilbao; Galería Valle Ortí. Valencia; Diva Festival. Gallery MPA. Nueva York; MNCARS. Madrid; Instituto Cervantes. Nueva York; Paris-Foto, Francia.